



TA72 Manuel d'utilisation

TA72_UM_FR_V1.7_2020.04



CETTE PAGE EST VOLONTAIREMENT VIERGE

Table des matières

1	Sécurité	6
1.1	Usage prévu	6
1.2	Usage incorrect	6
1.3	Qualification de l'utilisateur	6
1.4	Avertissements et symboles utilisés	7
1.5	Consignes de sécurité	7
2	Caractéristiques	9
3	Contenu de l'emballage	10
4	Description du produit	11
4.1	Description de l'appareil de téléassistance	11
4.2	Touche d'urgence	11
4.3	Touche Action / Annuler (touche « S »)	12
4.3.1	Annulation d'un appel d'urgence	12
4.3.2	Répondre au premier appel entrant	12
4.3.3	Touche Action : appel de service	12
4.3.4	Touche Action : état de l'appareil	12
4.4	Indications du dispositif	13
4.4.1	Signaux lumineux	13
4.4.2	Annonces vocales locales de l'appareil de téléassistance	14
4.4.3	Messages d'erreur	15
5	Installation	16
5.1	Recommandations relatives à l'installation	16
5.2	Réinitialisation du TA72	17
5.2.1	Mise en place de l'appareil sur une surface	17
5.2.2	Montage mural	17
5.3	Connexion de l'appareil de téléassistance TA72	18
5.3.1	Connexion téléphonique (analogique)	18

5.3.2	Connexion téléphone externe (option)	19
5.3.3	Connexion Ethernet (LAN)	20
5.3.4	Connexion de l'alimentation	21
5.3.5	Réalisation d'un test	21
5.4	Mise hors tension	22
6	Paramétrage	23
6.1	Méthodes de paramétrage	23
6.2	Fonctions spéciales des touches	24
6.2.1	Touche de maintenance	24
6.2.2	Réinitialisation du TA72	24
6.2.3	Restauration des paramètres par défaut du TA72	24
6.2.4	Accès au mode Service	25
6.2.5	Sortie du mode Service	25
6.3	Enregistrement des émetteurs sans fil	26
6.4	Test de portée de l'émetteur sans fil	27
6.5	Réglage DHCP et annonce de l'adresse IP	28
6.6	Volume audio	28
6.7	Tonalités d'appel audibles	28
6.8	Désappairer l'appareil de téléassistance	28
7	Autres dispositifs	29
7.1	Émetteur sans fil	29
7.2	Installation de l'émetteur sans fil en collier	30
7.3	Raccourcissement du cordon du collier	31
7.4	Détecteurs radio	31
8	Fonctionnement	32
8.1	Appel d'urgence vers un centre de téléassistance	32
8.2	Appel d'urgence vers un téléphone personnel	32
8.3	Fonctions des touches sur un téléphone personnel	33
8.4	Réception d'appels téléphoniques	34
8.5	Consignes de test	35

8.5.1	Contrôle automatique des appels d'urgence	35
8.5.2	Fonctions de contrôle automatisées	35
9	Nettoyage, désinfection, maintenance, réutilisation .	37
9.1	Nettoyage et désinfection	37
9.2	Maintenance	38
9.3	Réutilisation	38
9.4	Mise au rebut de l'appareil de téléassistance	39
9.5	Remplacement de la batterie interne	40
9.6	Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil	43
10	Annexe	44
10.1	Caractéristiques techniques TA72	44
10.2	Carctéristiques techniques de l'émetteur sans fil	45
10.3	Certifications et homologations	46
10.4	Licences	47
10.5	Conformité	47

1 Sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes pour une installation et un fonctionnement sûr des appareils de téléassistance TA72.

Une installation et une configuration correctes du TA72 sont indispensables pour établir une communication fiable entre des personnes qui ont besoin d'une assistance chez elles et un centre de téléassistance ou une autre connexion téléphonique.

Une des conditions préalables d'un fonctionnement sans défaut de l'appareil de téléassistance est d'avoir lu et compris ces instructions avant toute utilisation.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires concernant le TA72, veuillez contacter TeleAlarm ou vous rendre sur le site Internet à l'adresse www.telealarm.com.

1.1 Usage prévu

« Usage prévu » signifie que le TA72 ne peut être utilisé que dans les limites de ses spécifications techniques et en conformité avec les informations données dans les présentes instructions. Tout autre usage sera considéré comme un usage incorrect et peut donner lieu à des dysfonctionnements et des dommages.

Le TA72 est utilisé :

- comme élément d'un appareil de téléassistance pour émettre des appels d'urgence vers un centre de téléassistance,
- comme appareil de téléassistance autonome capable d'envoyer des appels d'urgence vers un téléphone personnel,
- pour une connexion vocale entre la personne nécessitant une assistance et le destinataire de l'appel.

L'opérateur (la société d'exploitation) est responsable de garantir que l'usage du TA72 est conforme. L'opérateur doit s'assurer que le personnel intervenant remplit les conditions requises pour l'installation et l'utilisation de l'appareil de téléassistance.

1.2 Usage incorrect

L'usage incorrect du TA72 représente tout usage non expressément autorisé, et donc illicite, ou toute modification du matériel. L'opérateur de l'appareil de téléassistance est seul responsable des dommages en résultant.

Le TA72 ne doit pas être utilisé comme appareil de surveillance audio pour bébé.

1.3 Qualification de l'utilisateur

Un outil spécifique et la connaissance de l'appareil sont requis pour la configuration et le paramétrage du TA72. Seul un personnel formé et autorisé est habilité à effectuer ces tâches. Le TA72 et l'émetteur sans fil ne doivent être entretenus et réparés que par un partenaire de service agréé.

1.4 Avertissements et symboles utilisés

Selon le niveau de danger, les avertissements et remarques utilisés dans ce manuel ont la signification suivante :



AVERTISSEMENT

Signifie que des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si les précautions décrites ne sont pas prises.



REMARQUE

Signifie que des dommages à l'équipement ou des effets indésirables peuvent se produire si les précautions décrites ne sont pas prises.



INFO

Remarques générales et informations supplémentaires.

1.5 Consignes de sécurité

Respectez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter les blessures corporelles, les dommages à l'équipement ou les dysfonctionnements :

- N'installez pas l'appareil de téléassistance près d'un dispositif de chauffage.
- N'exposez pas l'appareil de téléassistance à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil de téléassistance dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation secteur si vous avez les mains mouillées.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou le bloc d'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de téléassistance en tirant sur le cordon d'alimentation, mais en saisissant correctement le bloc d'alimentation secteur.
- Branchez le TA72 à une prise électrique 230 V CA /50 Hz installée par un professionnel avec un fusible de 16 A maximum près du TA72.
- N'installez pas le TA72 à proximité de téléphones DECT/GSM, d'un téléviseur, d'objets métalliques de grande dimension, de dispositifs à hyperfréquences ou de téléphones sans fil. Ceci entraverait la réception des signaux de l'émetteur sans fil.
- Employez uniquement des blocs d'alimentation secteur et des câbles d'origine. Tout autre bloc d'alimentation secteur pourrait endommager l'appareil de téléassistance. Pour le remplacement, utiliser un type d'alimentation identique à celui fourni avec le produit.
- Utilisez l'appareil de téléassistance uniquement dans le pays où il a été livré.

- Dans le cas extrême où la batterie perd de son étanchéité, il risque de se produire des fuites d'électrolyte ou de gaz. Mettez alors l'appareil hors service en le coupant des réseaux téléphonique et électrique. Seul un spécialiste est habilité à remplacer les batteries.
- Conformez-vous aux règlements, directives et exigences de votre pays pour mettre au rebut le matériel électrique et les batteries en fin de vie.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel formé et autorisé.
- Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil. Le TA72 doit être facilement accessible.
- L'émetteur sans fil fourni avec le TA72 contient une batterie de type bouton. L'ingestion de batteries de type bouton peut causer de graves brûlures internes en moins de deux heures et provoquer la mort. Ne laissez pas les batteries neuves ou usagées à portée des enfants. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Décharge électrostatique



AVERTISSEMENT

Le TA72 contient des composants électroniques très sensibles. Il doit être ouvert uniquement dans un environnement protégé contre les décharges électrostatiques. Neutralisez les charges électrostatiques en touchant une surface conductrice reliée à la terre avant d'ouvrir l'appareil.

2 Caractéristiques

Le TA72 a été conçu pour assurer une sécurité maximale pour les personnes à leur domicile ou dans des endroits où de l'assistance peut s'avérer nécessaire. Il peut être utilisé comme appareil autonome capable d'envoyer des appels d'urgence vers un centre de téléassistance ou un téléphone.

La personne qui nécessite une assistance déclenche l'appel en appuyant sur une touche du TA72 ou en utilisant un émetteur sans fil. Une communication s'établit alors entre la personne nécessitant une assistance et le récepteur de l'appel.

Cet appareil dispose des deux modes de fonctionnement suivants :

1. Le TA72 fait partie d'un appareil de téléassistance composé d'un centre de téléassistance accessible en permanence et du TA72 lui-même. Les appels sont transmis à ce centre de téléassistance.
2. Si le TA72 fonctionne de façon autonome, les appels d'urgence sont transmis à des téléphones personnels.

Le TA72 peut être utilisé avec un maximum de 10 émetteurs sans fil.

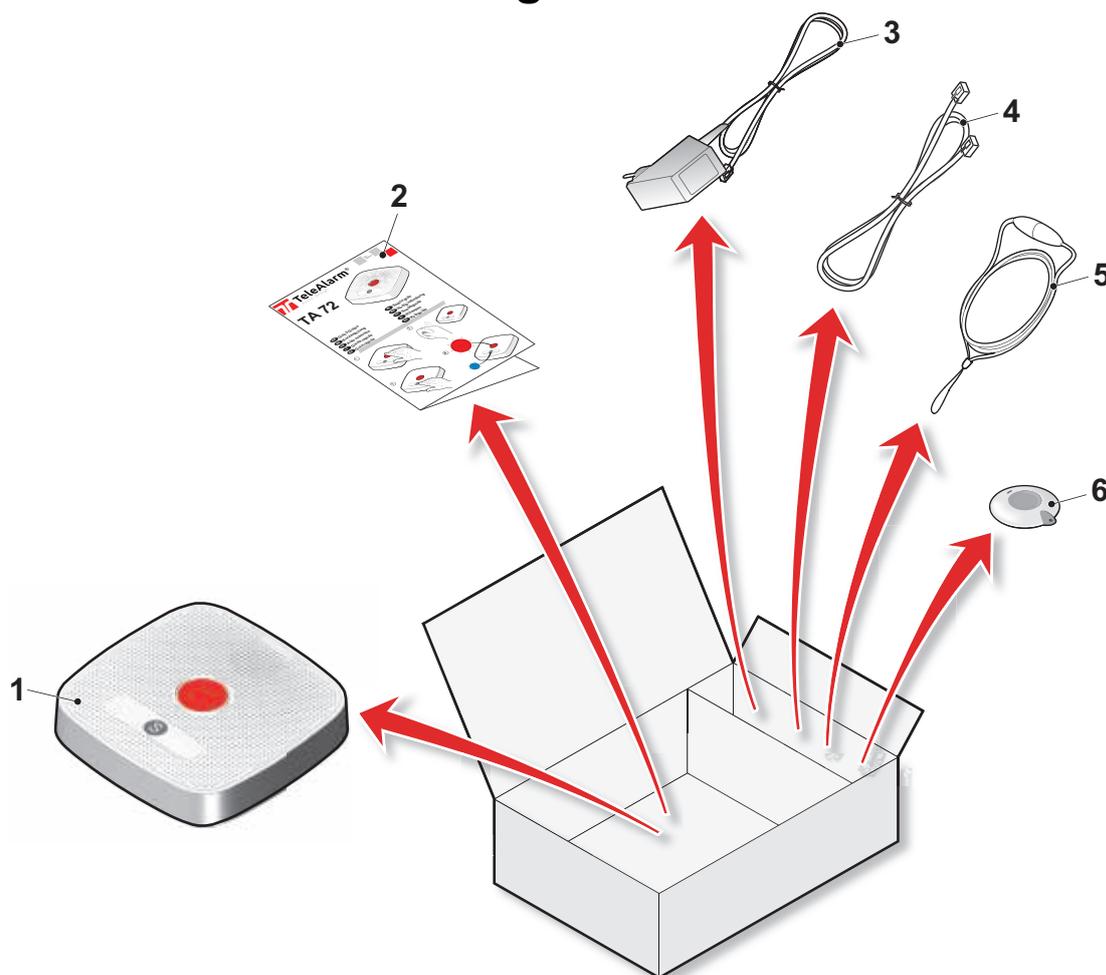
Le TA72 est capable de stocker jusqu'à 10 numéros de destinataires différents (numéros de téléphone ou adresses IP). En cas d'échec lors de l'appel d'urgence vers le premier numéro de destinataire, le TA72 essaie les numéros d'appel suivants. Si le dernier numéro composé n'a pas fonctionné, l'appareil de téléassistance rappelle le premier numéro de destinataire puis recommence la liste jusqu'à ce qu'un appel d'urgence soit émis avec succès. Si un seul numéro est paramétré, celui-ci sera appelé jusqu'à 12 fois. Le nombre maximal de tentatives d'appel est fixé à 15.



REMARQUE

L'appareil de téléassistance doit être testé une fois par semaine. Voir section 8.5 "*Consignes de test*".

3 Contenu de l'emballage



1. Appareil de téléassistance TA72 avec batterie de secours rechargeable préinstallée
2. Aide-mémoire pour les utilisateurs
3. Bloc d'alimentation secteur
4. En option, câble téléphonique et/ou câble de connexion réseau
5. Collier ou bracelet
6. Émetteur sans fil (batterie incluse)

Des accessoires supplémentaires peuvent être fournis sur demande.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, toujours remplacer les composants et pièces endommagés par des composants et pièces identiques.

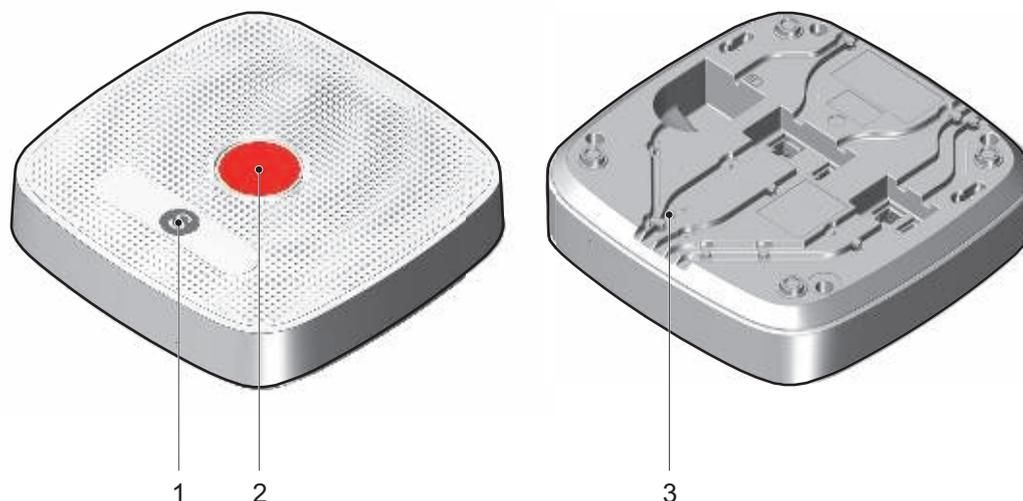


INFO

Manuels d'utilisation et documentation complète des appareils de téléassistance :
www.telealarm.com

4 Description du produit

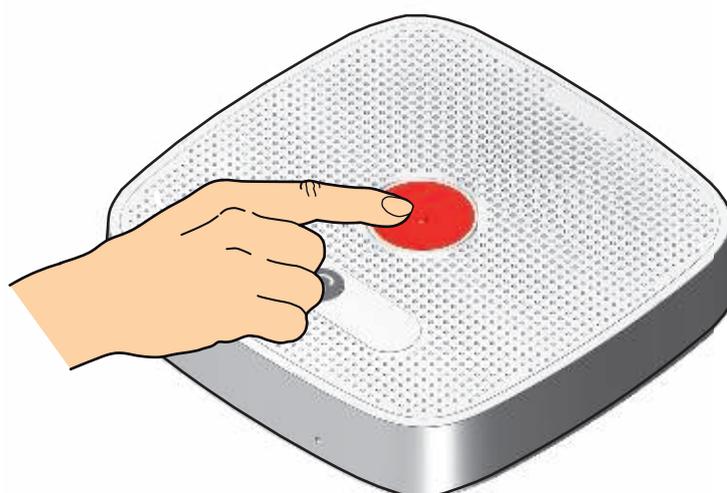
4.1 Description de l'appareil de téléassistance



1. Touche Action / Annuler
2. Touche d'urgence
3. Touche de maintenance

4.2 Touche d'urgence

Si vous avez besoin d'aide, appuyez sur la touche **d'urgence** pour déclencher un appel.



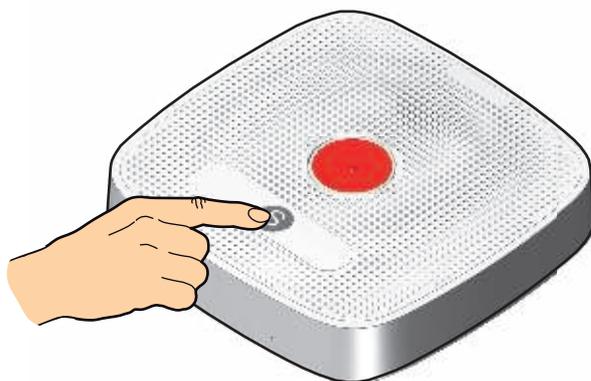
Selon le numéro de téléphone paramétré, l'appel sera pris en charge par une personne du centre de téléassistance, par un proche ou une autre personne.

4.3 Touche Action / Annuler (touche « S »)

4.3.1 Annulation d'un appel d'urgence

Si vous avez appuyé sur la touche **d'urgence** par erreur, vous avez la possibilité d'annuler l'appel en appuyant sur la touche **Action** pendant le délai de préalarme.

Appuyez sur la touche **Action** jusqu'à ce que l'appareil annonce **<Stop>**. Les appels d'urgence ne peuvent plus être annulés une fois le délai de préalarme écoulé.



4.3.2 Répondre au premier appel entrant

Si votre appareil de téléassistance modèle TA72 vous est livré non paramétré, cette fonction spéciale vous permet de répondre au premier appel entrant (connexion analogique uniquement).

► Appuyez sur la touche **Action** 3 fois en moins de 3 secondes.

Si le premier appel entrant provient de votre centre de téléassistance qui prend en charge cette fonctionnalité, l'opérateur peut lancer une session de téléparamétrage. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

4.3.3 Touche Action : appel de service

La touche **Action** peut également être utilisée pour initier un appel de service. Si vous appuyez sur la touche **Action** et la maintenez enfoncée au moins 2 secondes, l'appareil compose un numéro d'appel paramétré pour l'appel de service et annonce **Appel de service**.

4.3.4 Touche Action : état de l'appareil

En cas de dysfonctionnement, la touche **Action** clignote.

Appuyez sur la touche **Action** pour entendre une annonce du problème détecté.

4.4 Indications du dispositif

4.4.1 Signaux lumineux

Le TA72 comprend deux voyants lumineux qui indiquent l'état de l'appareil de téléassistance. Les symboles ont les significations suivantes :

	Le voyant est fortement lumineux
	Le voyant est faiblement lumineux
	Le voyant clignote (0,5 s)
	Le voyant clignote rapidement (0,1 s)

État	Description ou action	Bleu	Rouge
Initialisation	Après la mise sous tension.		
Le dispositif n'est pas paramétré	Le dispositif émet un bip sonore en continu 5 fois toutes les 10 secondes et les LED clignotent de manière alternée.		
Erreur	Le message d'erreur est annoncé une fois. Appuyez sur la touche Action pour le répéter le message d'erreur. Voir <i>Section 4.4.3</i> .		
Mode veille normal	L'appareil de téléassistance est en mode veille.		
Fonctionnement en veille avec batterie			
Mode veille avec touche Action configurée comme touche de service.			
Préalarme	Peut être annulée avec la touche Action .		
Connexion	Connexion établie.		

État	Description ou action	Bleu	Rouge
Parler	Parler (pour les malentendants).		
Écouter	Écouter (pour les malentendants).		
Répétition de l'appel	Lorsqu'un appel est répété.		
Appel d'urgence activé	Si la réception de l'appel n'est pas confirmée, un nouvel appel est émis.		
Délai de rappel	Appuyer sur la touche Action permet d'accuser réception de l'alarme.		

4.4.2 Annonces vocales locales de l'appareil de téléassistance

Annonce vocale	Signification
« Appel d'urgence »	Lorsque la touche d'urgence est actionnée.
« Appel d'urgence activé »	Échec de la connexion - l'appareil rappelle.
« Stop »	L'appel d'urgence est annulé en appuyant sur la touche Action pendant le délai de préalarme.
« Appel de service »	Lorsque la touche Action est actionnée, si elle est configurée comme touche de service.
« Appel d'urgence reçu »	Lorsque l'appareil confirme la réception d'un appel répété.
« Appel terminé »	Lorsque l'appareil confirme la réception d'un rappel.
« Médaille [x] »	Lorsque vous appuyez sur une touche d'un émetteur sans fil, x correspond au numéro de l'émetteur (compris entre 1 et 10).

4.4.3 Messages d'erreur

Les messages d'erreur sont annoncés localement par le TA72 et / ou par le téléphone dans les protocoles téléphoniques. Lorsque le mode voix artificielle du TA72 est désactivé, les messages d'erreur sont annoncés via des bips sonores uniquement.

Annonce vocale	Média	Mode voix artificielle désactivée	Signification et action requise
<Coupure de courant>	Locale et téléphone	1 bip sonore	Alimentation secteur coupée. Vérifiez le raccordement électrique.
<Retour de courant>	Téléphone	–	Alimentation secteur rétablie
<Ligne en dérangement>	Locale et téléphone	2 bips sonores	La connexion au réseau analogique ou IP a été perdue. Vérifiez la connexion.
<Batterie vide>	Locale et téléphone	3 bips sonores	La batterie de secours est vide. Connectez l'appareil de téléassistance au secteur.
<Appel d'urgence en dérangement>	Local	4 bips sonores	L'appel d'urgence n'est pas émis. Contactez le centre de téléassistance.
–	Local	5 bips sonores	Le dispositif n'est pas opérationnel. Pour obtenir plus d'informations, consultez le <i>Manuel de référence</i> .
<Erreur zéro-un>	Téléphone	4 bips sonores	Interférence radio. Un autre émetteur sans fil perturbe le signal radio.
<Erreur deux [x]>	Téléphone	3 bips sonores	Batterie de l'émetteur sans fil [x] déchargée. Remplacez la batterie de l'émetteur sans fil.
<Erreur trois [x]>	Téléphone	4 bips sonores	Défaillance de transmission radio de l'émetteur sans fil [x]. Contrôlez l'émetteur sans fil.

5 Installation



INFO

Lisez attentivement les consignes de sécurité indiquées chapitre 1 "Sécurité" et les recommandations ci-après avant de procéder à l'installation et au paramétrage de l'appareil de téléassistance TA72.

5.1 Recommandations relatives à l'installation

- Posez le TA72 sur une surface plane et non glissante.
- Ne couvrez pas le micro (côté avant droit de l'appareil de téléassistance) ni le haut-parleur (au-dessus de l'appareil de téléassistance).
- Le TA72 doit être raccordé au bloc d'alimentation secteur d'origine.
- Pour envoyer une alarme, il est impératif de paramétrer au moins un récepteur d'alarme (un centre de téléassistance ou un téléphone personnel).
- Le bloc d'alimentation du TA72 doit être placée à au moins 10 cm de l'appareil de téléassistance.
- L'alimentation doit être branchée sur une prise murale à proximité du TA72 et doit rester facilement accessible en tout temps.
- Les matériaux de construction affectent la portée de l'appareil. Par exemple, des murs en béton armé parasitent davantage le signal radio qu'un mur en briques.
- L'emplacement du TA72 affecte également la portée de l'émetteur. L'idéal est de le placer dans une pièce centrale.



REMARQUE

Le TA72 peut être utilisé sur une ligne téléphonique fixe via la sortie téléphone (analogique) et via Ethernet (LAN). Si plusieurs médias (analogiques, LAN) sont utilisés pendant la séquence d'appel d'alarme, plusieurs chemins sont utilisées pour la transmission de l'alarme. L'utilisation d'une combinaison de méthodes de transmission améliore la fiabilité de la transmission de l'alarme.

Cet appareil de téléassistance peut transmettre des alarmes via un réseau téléphonique à tonalité avec des protocoles analogiques comme RB2000, TTNew+, CPC ou BS8521. Comme la technologie progresse et que la concurrence pour la capacité de bande passante augmente, les opérateurs téléphoniques sont amenés à commuter toutes les transmissions de téléphonie vocale vers des méthodes de transmission numérique comprimées. Cette transition technologique d'un environnement analogique vers un environnement digital peut être à l'origine de problèmes. La transmission des alarmes avec des protocoles analogiques via la ligne téléphonique va devenir compliquée et manquer de fiabilité. La transition vers la télécommunication IP numérique est inévitable et déjà en cours. Pour cette raison, TeleAlarm recommande instamment d'utiliser des protocoles numériques comme RBIP ou SCAIP afin de garantir une transmission fiable des alarmes. La meilleure manière de garantir la transmission sûre des alarmes vers le centre de téléassistance consiste à varier les chemins de communication (p. ex. LAN et GSM) et les types de protocoles, des protocoles numériques dans le cas idéal, dans la séquence d'appel d'urgence de l'appareil de téléassistance.

5.2 Réinitialisation du TA72

5.2.1 Mise en place de l'appareil sur une surface

Le TA72 est conçu pour une utilisation à domicile. De nombreux meubles sont recouverts de peintures, vernis ou plastiques. La base du TA72 peut laisser des marques sur les meubles sous l'effet de processus chimiques.

5.2.2 Montage mural

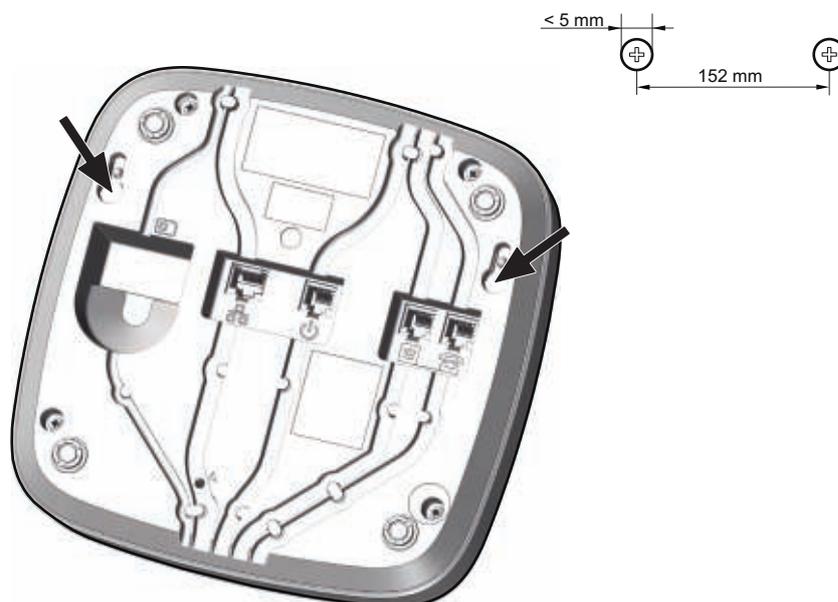
Pour le montage mural, vous aurez besoin de 2 vis d'un diamètre de tige inférieur à 5 mm et dont le diamètre de tête est compris entre 7 et 9 mm, ainsi que de deux chevilles murales appropriées.

1. Placez les chevilles et les vis de sorte que la distance entre le centre des deux vis soit de 152 mm : consultez le schéma ci-dessous.
2. Repérez l'emplacement prévu pour les vis à l'arrière de l'appareil.
3. Ajustez la profondeur des vis.



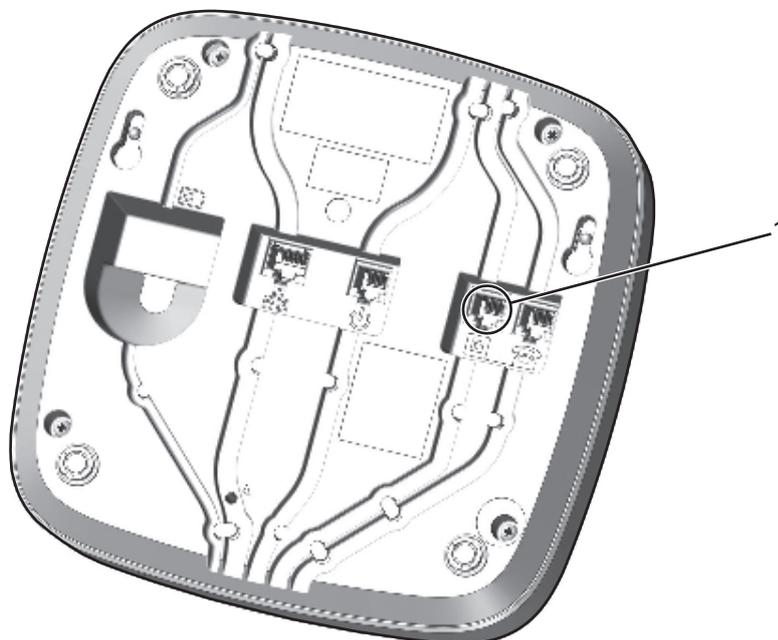
INFO

Lorsque le dispositif est installé au mur, vous pouvez faire passer les cordons par les passages de câbles vers l'avant de l'appareil de téléassistance.



5.3 Connexion de l'appareil de téléassistance TA72

5.3.1 Connexion téléphonique (analogique)



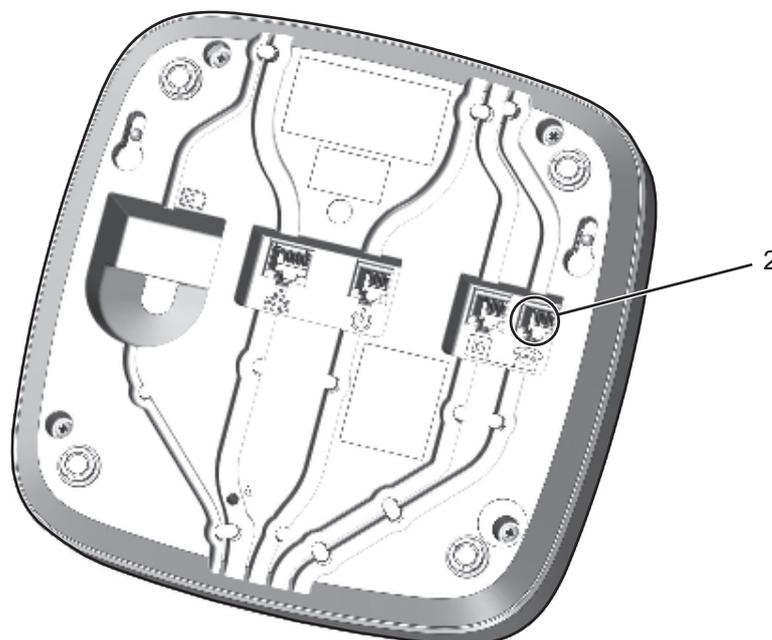
1. Insérez la fiche du câble téléphonique dans la prise correspondante (**1**) du TA72.
Faites glisser le cordon dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez la fiche du câble téléphonique dans la prise téléphonique.



REMARQUE

Connectez uniquement l'appareil de téléassistance à une prise téléphonique correctement installée par votre opérateur téléphonique. Le TA72 est conçu pour être raccordé au réseau téléphonique public.

5.3.2 Connexion téléphone externe (option)



1. Insérez la fiche du câble téléphonique externe dans la prise correspondante (**2**) du TA72. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez l'autre extrémité du câble téléphonique externe à votre téléphone.



AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance. En cas d'urgence, l'appareil de téléassistance doit être en mesure d'envoyer un appel d'urgence, même si un appel téléphonique est en cours.

Pour vérifier si un appel d'urgence peut être effectué :

1. Passez un appel téléphonique en procédant de la manière habituelle.
2. Pendant cet appel, appuyez sur la touche **d'urgence**.
 - ▶ Si le paramétrage est correct, l'appel sera interrompu immédiatement après la préalarme.

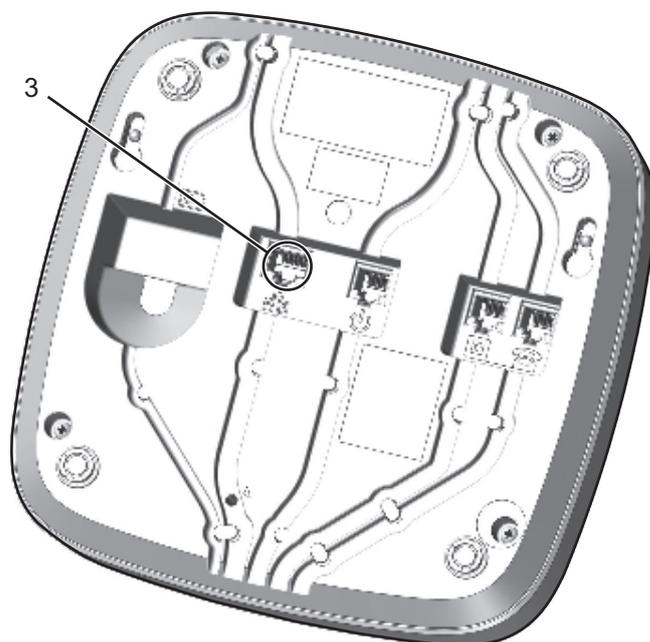


AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

Avec un autocommutateur privé (PABX ou un décodeur numérique), il n'est pas garanti qu'un appel téléphonique en cours soit interrompu par l'appel d'urgence.

5.3.3 Connexion Ethernet (LAN)



1. Insérez la fiche du câble de connexion réseau dans la prise correspondante **(3)** du TA72. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. En fonction de la configuration de votre installation , branchez l'autre extrémité du câble de connexion réseau à votre routeur ou commutateur.

**REMARQUE**

Soyez conscient des limites éventuelles liées à la disponibilité du réseau. Dans le cas des connexions DSL ou câblés, tenez compte des effets potentiels des coupures de courant. Il n'est pas toujours possible d'assurer un appel d'urgence.

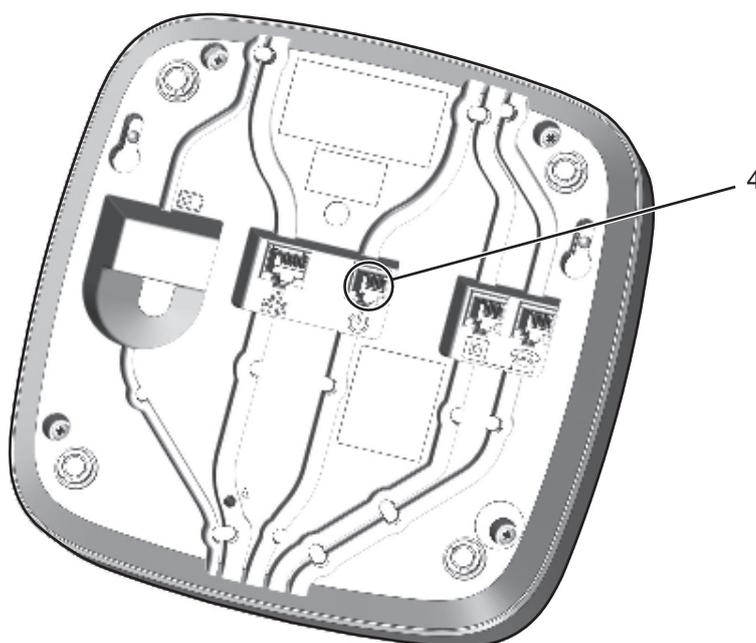
**REMARQUE**

Le TA72 doit uniquement être connecté à un appareil avec la procédure d'autonégociation activée pour la communication Ethernet.

**REMARQUE**

Employez uniquement le câble plat LAN d'origine fourni par TeleAlarm.

5.3.4 Connexion de l'alimentation



1. Insérez la fiche du bloc d'alimentation secteur dans la prise correspondante **(4)** du TA72. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez le bloc d'alimentation secteur dans la prise secteur.

Tous les voyants lumineux s'allument pendant 2 secondes environ. (Il s'agit d'un test de la batterie.) L'appareil de téléassistance commute en mode veille et peut maintenant être programmé. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.



INFO

La batterie de secours se chargera dès que le TA72 sera branché sur l'alimentation secteur. Le temps de veille indiqué est disponible une fois la batterie totalement rechargée, au bout de 16 heures env.

Si l'appareil est débranché et rangé, connectez-le à l'alimentation secteur au moins une fois tous les 6 mois afin de permettre à la batterie de se recharger.

5.3.5 Réalisation d'un test

Dès que l'appareil de téléassistance est installé et programmé, effectuez un test immédiatement en déclenchant une alarme avec l'émetteur sans fil. Voir aussi section 8.5 "*Consignes de test*".

5.4 Mise hors tension

Pour mettre le TA72 hors tension sans fonctionnement de la batterie, retirez la fiche du bloc d'alimentation secteur de la prise correspondante **(4)**.



INFO

Si vous retirez le bloc d'alimentation secteur de votre prise murale, l'appareil annonce « **Coupure de courant** ». L'appareil de téléassistance commute alors automatiquement sur batterie.

6 Paramétrage

Vous devez connaître toutes les fonctions du TA72 avant de le paramétrer. Le paramétrage est spécifiquement et uniquement destiné au personnel formé et autorisé.



REMARQUE

Il est très important de paramétrer correctement le TA72 pour assurer son bon fonctionnement.

Si l'appareil est mis en service pour la première fois, les voyants rouge et bleu vont clignoter en alternance, et l'appareil va émettre un bip sonore toutes les 30 secondes.

Ce signal indique la nécessité d'effectuer le paramétrage initial.

Reportez-vous au *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage.

6.1 Méthodes de paramétrage

Trois méthodes de paramétrage sont disponibles pour votre TA72 :

- Le logiciel Configuration Manager
- La plateforme TeleAlarm® Cloud Services
- Un entre de téléassistance compatible

Reportez-vous aux documents correspondants pour obtenir plus d'informations.

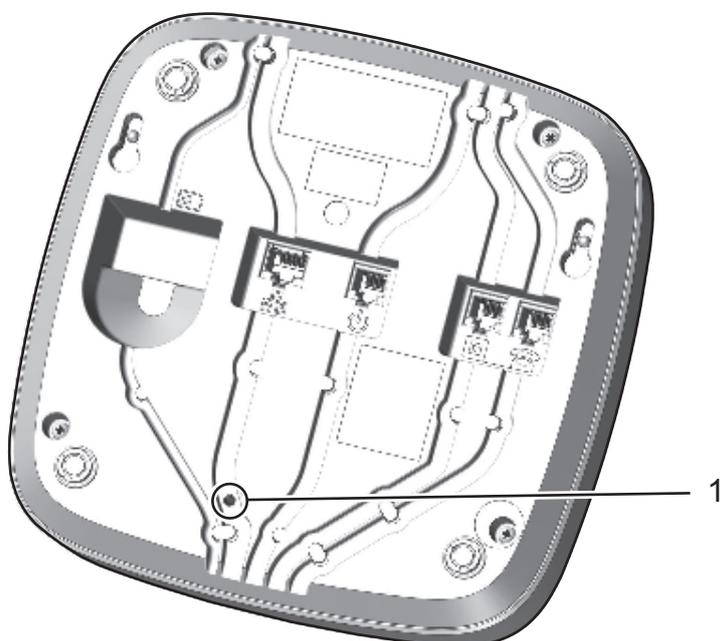


INFO

Vérifiez les possibilités de téléparamétrage avec votre centre de téléassistance.

6.2 Fonctions spéciales des touches

6.2.1 Touche de maintenance



Pour appuyer sur la touche **Maintenance** (1), utilisez quelque chose de long et fin, comme un trombone déplié.

6.2.2 Réinitialisation du TA72

1. Appuyez sur la touche **Maintenance** pendant 0,5 à 2 secondes, puis relâchez-la.
2. L'appareil de téléassistance émet un bip sonore puis se réinitialise.

6.2.3 Restauration des paramètres par défaut du TA72

1. Appuyez sur la touche **Maintenance** pendant au moins 20 secondes.
2. L'appareil annonce <Programmation mise à zéro>.

L'appareil n'est alors plus opérationnel. Vous devez le paramétrer avec le Configuration Manager ou la plateforme « TeleAlarm® Cloud Services ». Reportez-vous au *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage.



REMARQUE

Cette fonction supprime tous les paramètres utilisateur et rétablit les paramètres d'usine.

6.2.4 Accès au mode Service



INFO

L'accès au mode Service est uniquement possible lorsque l'appareil est en veille (pas d'appel d'urgence actif).

1. Appuyez d'abord sur la touche **Maintenance** pendant environ 6 secondes pour accéder au mode Service.
 - ▶ Des messages vocaux en anglais guident l'utilisateur afin de faciliter la sélection des paramètres.
2. Utilisez la touche **Action** pour naviguer dans le menu.
3. Lorsque la fonction souhaitée est annoncée, appuyez sur la touche **d'urgence** pour y accéder.

Fonction du mode Service :

Fonction	Description
Fonction 1	Enregistrement de l'émetteur sans fil, voir section 6.3, page 26.
Fonction 2	Test de portée de l'émetteur sans fil, voir section 6.4, page 27.
Fonction 3	Réglage du mode DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) et annonce de l'adresse IP, voir section 6.5, page 28.
Fonction 4	Volume audio, voir section 6.6, page 28.
Fonction 5	Tonalités d'appel audibles, voir section 6.7, page 28.
Fonction 6	Désappairer l'appareil de téléassistance, voir section 6.8, page 28.



INFO

Pour utiliser la fonction 2, l'émetteur sans fil doit déjà être enregistré dans le TA72.

6.2.5 Sortie du mode Service

Le TA72 quitte automatiquement le mode Service après l'exécution des fonctions 1, 3, 4, 6. Pour quitter la fonction 2, appuyez sur n'importe quelle touche du TA72.



INFO

Si aucune touche n'est actionnée pendant dix secondes, le TA72 quitte automatiquement le mode Service.

6.3 Enregistrement des émetteurs sans fil

Cette fonction vous permet d'enregistrer un émetteur sans fil dans le TA72 (sans utiliser de logiciel).



INFO

L'émetteur sans fil qui est livré avec le TA72 est déjà enregistré.

Attribution d'un émetteur sans fil au TA72

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 1.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "Accès au mode Service".
2. Sélectionnez la fonction "Enregistrement des émetteurs".
 - ▶ Il est possible d'attribuer jusqu'à dix émetteurs sans fil au TA72.
3. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer la fonction choisie.
4. Utilisez la touche **Action** pour sélectionner le numéro d'émetteur à attribuer.
5. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer la fonction choisie.
 - ▶ Si le numéro est déjà attribué à un émetteur, le TA72 annonce le code radio enregistré. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer que vous souhaitez écraser l'émetteur actuel et enregistrer le nouveau à la place ou attendez quelques secondes pour quitter le menu.
6. Appuyez sur la touche de l'émetteur sans fil pour enregistrer le dispositif dans le TA72.
7. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de l'émetteur sans fil pour confirmer l'enregistrement.
 - ▶ Après avoir effectué l'enregistrement, le TA72 quitte automatiquement le mode Service.

6.4 Test de portée de l'émetteur sans fil

Il est possible de mettre le TA72 en mode Test afin de tester la portée radio de l'émetteur sans fil. En appuyant sur la touche de l'émetteur sans fil, le TA72 annonce le numéro d'enregistrement où l'émetteur sans fil est attribué. Aucun appel d'urgence n'est lancé pendant cette période d'essai spécifique.



INFO

Afin de tester la portée de l'émetteur sans fil, celui-ci doit d'abord être enregistré dans le TA72.



INFO

Si le TA72 n'émet aucun numéro d'enregistrement lorsque vous appuyez sur la touche de l'émetteur sans fil, ceci signifie que l'émetteur est hors de portée ou que quelque chose bloque la transmission.

Accès et utilisation du mode Test de portée de l'émetteur sans fil

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 2.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "*Accès au mode Service*".
 - ▶ Lorsque vous accédez au mode Test de portée de l'émetteur sans fil, une minuterie de 3 minutes démarre. L'appareil quitte automatiquement le mode Test de portée de l'émetteur sans fil au bout de 3 minutes.
 - ▶ Le voyant rouge clignote toutes les 2 secondes et le TA72 émet un bip sonore court toutes les 5 secondes pour indiquer que le mode Test est activé.
2. Appuyer sur la touche de l'émetteur sans fil.
 - ▶ Lorsque le TA72 reçoit le signal d'un émetteur sans fil enregistré, il annonce son numéro d'enregistrement.
3. Pour quitter le mode Test, appuyez sur n'importe quelle touche du TA72.



INFO

Chaque fois que le TA72 reçoit un signal d'un émetteur sans fil enregistré, la période de 3 minutes est remise à zéro.

Si aucun signal n'est reçu pendant 3 minutes, le TA72 se remet automatiquement en mode veille.

6.5 Réglage DHCP et annonce de l'adresse IP

Quand la fonction 3 est sélectionnée, elle annonce l'état du DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) et l'adresse IP.

Le premier chiffre correspond à l'état du mode DHCP (désactivé, activé). L'adresse IP de l'appareil est ensuite annoncée.

L'état du DHCP peut alors être modifié (désactivé ou activé).

Activation / désactivation du DHCP

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 3.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "Accès au mode Service".
 - ▶ Le TA72 annoncera automatiquement l'état du DHCP et son adresse IP.
2. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour activer / désactiver le DHCP.
 - ▶ Après avoir modifié l'état du DHCP, le TA72 quitte automatiquement le mode Service.



INFO

Si le DHCP est désactivé, l'appareil aura une adresse IP statique. Consultez le *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations. L'adresse par défaut est 192.168.1.10.

6.6 Volume audio

Cette fonction permet de régler la valeur par défaut du volume audio.

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 4.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "Accès au mode Service".
2. Sélectionnez le volume audio approprié à l'aide de la touche **Action**.

6.7 Tonalités d'appel audibles

Cette fonction active ou désactive le paramètre Tonalités d'appel audibles du TA72 quand la touche **d'urgence** est actionnée. Consultez le *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations.

Réglage de la fonction « Tonalités d'appel audibles » :

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 5.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "Accès au mode Service".
2. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour changer l'état du paramètre « Tonalités d'appel audibles ».
 - ▶ Après avoir effectué le changement, le TA72 annonce le nouvel état (désactivé, activé) et quitte automatiquement le mode **Service**.

6.8 Désappairer l'appareil de téléassistance

Le TA72 désactive le dernier appairage (par exemple avec un TA70 Audio Extender).

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 6.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.2.4 "Accès au mode Service".

7 Autres dispositifs

7.1 Émetteur sans fil

L'émetteur sans fil fourni avec l'appareil de téléassistance TA72 vous permet de déclencher des appels d'urgence depuis toute pièce de votre maison située dans la portée radio.



Conservez toujours l'émetteur sans fil sur vous dans votre domicile, particulièrement si vous êtes dans la salle de bains ou les sanitaires.



REMARQUE

L'émetteur sans fil est protégé selon la catégorie IP67. En d'autres termes : L'appareil de téléassistance est étanche à la poussière et protégé contre une immersion temporaire (jusqu'à 30 minutes à une profondeur maximale de 1 mètre).

Pour passer un appel d'urgence à l'aide de l'émetteur sans fil :

1. Appuyez sur le bouton de l'émetteur sans fil.
 - ▶ Le voyant lumineux s'allume une fois en guise de confirmation.
 - ▶ Le TA72 annonce <médaillon x> (x correspond au numéro de l'émetteur sans fil) et la séquence d'appels commence.

Un appel d'urgence déclenché par erreur peut être annulé pendant la préalarme en appuyant sur la touche **Action** du TA72.



AVERTISSEMENT

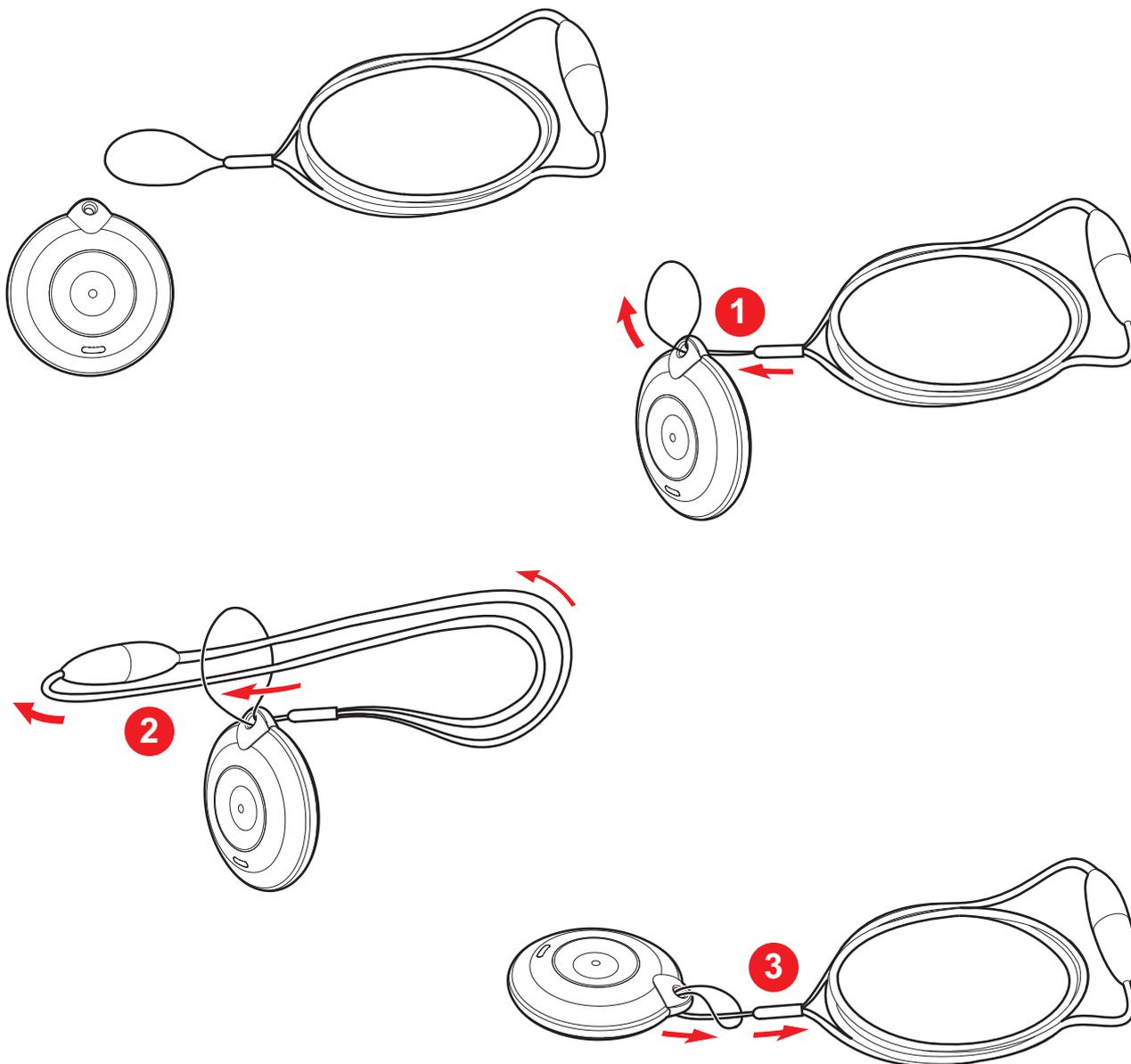
Un échec d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

La portée radio entre l'émetteur sans fil et l'appareil de téléassistance TA72 dépend en grande partie de l'environnement dans lequel les dispositifs sont utilisés. Testez la portée de l'émetteur sans fil dans toutes les pièces du logement.

A l'intérieur des bâtiments, la portée maximale est comprise entre 30 et 50 mètres, et atteint 300 mètres à l'extérieur.

7.2 Installation de l'émetteur sans fil en collier

1. Insérez le fil fin dans le trou de l'anneau.
2. Faites passer le cordon du collier par la boucle formée par le fil fin.
3. Tirez le cordon du collier jusqu'à ce que le fil fin passe autour de l'anneau.



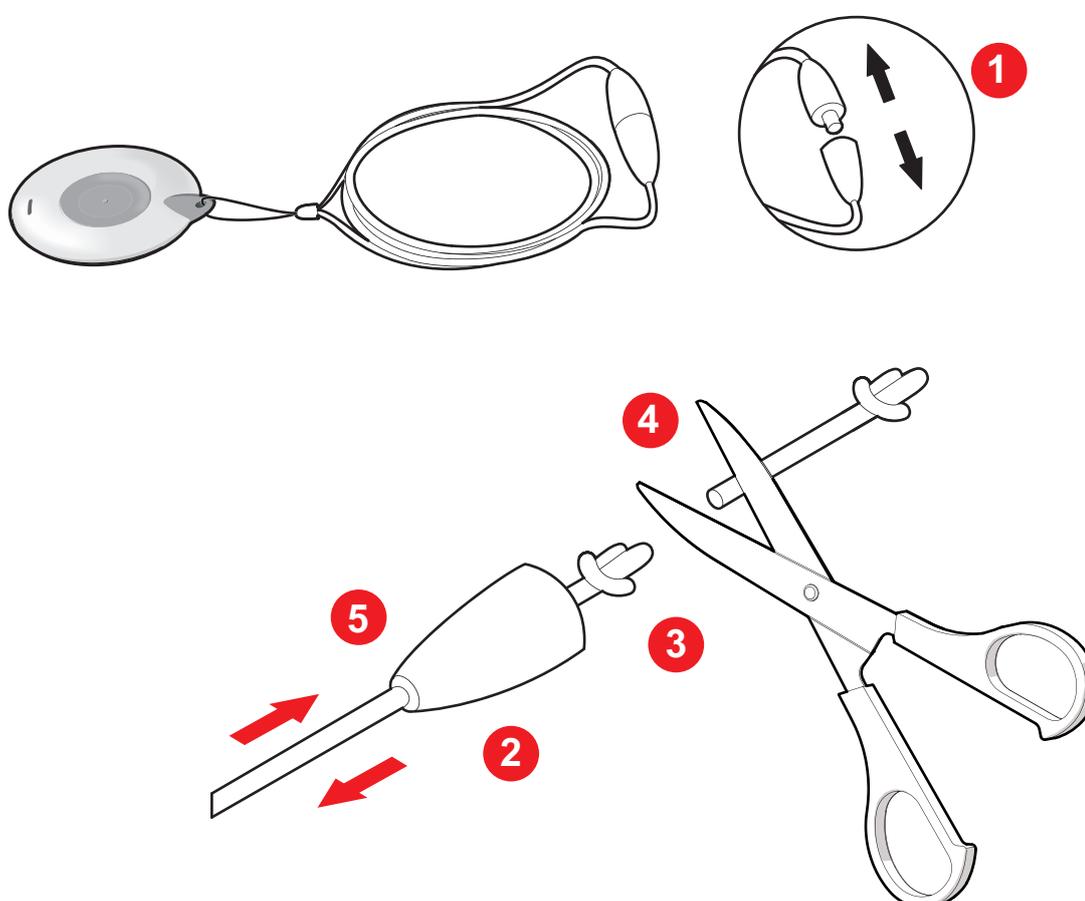
7.3 Raccourcissement du cordon du collier

1. Ouvrez le cordon du collier avec les deux connecteurs.
2. Poussez le connecteur femelle au début du cordon.
3. Sur le cordon du connecteur femelle, faites un nœud à la longueur souhaitée.
4. Avec des ciseaux, coupez la partie indésirable du cordon après le nœud.
5. Poussez le connecteur femelle sur le nœud et fermez les deux connecteurs.



REMARQUE

Ne faites pas de nœuds sur le cordon.



7.4 Détecteurs radio

Jusqu'à 10 émetteurs sans fil peuvent être enregistrés avec votre appareil de téléassistance TA72. Pour fonctionner correctement, ils doivent être connectés à votre appareil de téléassistance.

Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

8 Fonctionnement

8.1 Appel d'urgence vers un centre de téléassistance

Traitement de l'appel d'urgence au niveau du centre de téléassistance

1. Déclenchez un appel d'urgence à l'aide du TA72 ou de l'émetteur sans fil.
2. L'appel d'urgence est transmis.
3. Un opérateur du centre de téléassistance prend votre appel.
4. Expliquez la raison de votre appel à l'opérateur.
5. Attendez l'arrivée des secours.

8.2 Appel d'urgence vers un téléphone personnel

Le TA72 peut être paramétré pour envoyer un appel d'urgence vers un téléphone personnel ou mobile via le réseau public téléphonique. L'appel d'urgence émis par le TA72 est reçu comme un appel téléphonique normal.

Réception de l'appel d'urgence sur une ligne téléphonique personnelle

1. Déclenchez un appel d'urgence à l'aide du TA72 ou de l'émetteur sans fil.
2. L'appel d'urgence est transmis.
3. Votre correspondant décroche le téléphone.
4. Le TA72 diffuse son message d'annonce, jusqu'au nombre de fois défini dans le paramètre **Nombre d'annonces en cas d'appel vers un téléphone**.
5. Pour accepter l'appel, votre correspondant doit appuyer une fois sur la touche **7** à tout moment pendant le message d'annonce. La communication s'établit en duplex intégral.



INFO

Si le destinataire n'appuie pas sur la touche **7** du téléphone, le TA72 raccroche après avoir diffusé son message, puis continue la séquence d'appel.

6. Une fois que l'appel a été accepté, les fonctions suivantes sont disponibles (consultez le tableau section 8.3 "*Fonctions des touches sur un téléphone personnel*").
7. La communication reste active pendant environ trois minutes. Lorsque cette limite est atteinte, trois bips sonores sont régulièrement répétés pour indiquer que la communication va être interrompue. Pour poursuivre l'appel pendant trois minutes supplémentaires, appuyez deux fois sur le bouton **1**.
8. Appuyez deux fois sur **0** pour mettre fin à l'appel.



REMARQUE

L'appel d'urgence ne sera pas confirmé si le destinataire n'y met pas fin en appuyant sur la touche **0** deux fois. Le TA72 composera automatiquement le numéro d'appel suivant.



INFO

Au lieu du numéro de l'abonné, il est possible d'enregistrer un message personnalisé, par exemple <Ceci est l'appareil d'appel d'urgence de Mme Durand...>. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

8.3 Fonctions des touches sur un téléphone personnel

Si le numéro de destination figure dans le protocole téléphonique, vous devez appuyer sur la touche correspondante à deux reprises pour confirmer la sélection.

Touche	Fonction
0+0	Mettre fin à l'appel et en accuser réception.
1+1	Prolonger l'appel de 3 minutes.
2+2	Répéter le message d'alarme.
3+3	Parler dans le TA72 avec un volume audio normal.
4+4	Écouter l'annonce TA72.
5+5	Augmenter le volume audio et parler au TA72.
6+6	Réduire le volume et parler au TA72.
7+7	Interrompre toutes les annonces diffusés par le TA72 et passer en mode duplex (fonctionnement à deux voies).
8+8 + 0+0	Annuler la fonction d'appel répété en appuyant sur la touche 8 puis sur 0 deux fois respectivement.
9+9	Rejeter l'appel et y mettre fin. Le TA72 compose le numéro suivant sur la liste.

8.4 Réception d'appels téléphoniques



INFO

Cette fonction est uniquement disponible avec une connexion analogique.

Le TA72 peut être paramétré pour vous permettre de répondre à des appels téléphoniques à l'aide de la touche d'urgence de l'appareil de téléassistance ou en utilisant l'émetteur sans fil. Pour ce faire, l'étape de paramétrage **Identification des appels entrants** ne doit pas être réglée sur 0. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

Réception d'appels téléphoniques avec le TA72

- Pour répondre à un appel téléphonique avec le TA72, appuyez sur la touche d'urgence lorsque le téléphone sonne.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez de nouveau sur le bouton d'urgence.

Réception d'appels téléphoniques avec l'émetteur sans fil

- Pour répondre à un appel téléphonique avec l'émetteur sans fil, appuyez sur le bouton de votre émetteur sans fil lorsque le téléphone sonne.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez de nouveau sur le bouton de l'émetteur sans fil.



8.5 Consignes de test

Veillez à effectuer régulièrement un test, en envoyant un appel d'urgence test manuel avec l'émetteur sans fil. Ceci contrôlera la connexion sans fil entre l'émetteur sans fil et le TA72 ainsi que la connexion entre le TA72 et le centre de téléassistance.



AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

Testez la fonction d'appel d'urgence au moins une fois par semaine.

Réalisation d'un test

Appuyez sur le bouton de l'émetteur sans fil.

- Le TA72 doit appeler le centre de téléassistance ou le téléphone fixe.

8.5.1 Contrôle automatique des appels d'urgence

Parallèlement au contrôle manuel des appels d'urgence, le TA72 effectue des contrôles automatiques afin de vérifier les fonctions de l'appareil de téléassistance. L'appareil de téléassistance peut être programmé pour effectuer un appel de contrôle automatique.

Les intervalles de l'appel de contrôle suivants peuvent être sélectionnés :

- 0 à 28 jours en cas de connexion via la ligne téléphonique (analogique).
- 0 à 999 heures en cas de connexion via Ethernet (LAN).



INFO

Dans le cas d'une utilisation en Allemagne, il est nécessaire de programmer un appel de contrôle automatique tous les sept jours.

8.5.2 Fonctions de contrôle automatisées

Le TA72 est équipé de fonctions de contrôle automatisées. Ces dernières surveillent et garantissent que les batteries installées et les transmetteurs sans fil raccordés fonctionnent correctement. Elles surveillent également les lignes de communication téléphonique (analogique) et LAN (Ethernet) installés pour les appels d'urgence. Les messages d'erreur sont annoncés sur l'appareil de téléassistance et, selon la configuration, transmis au récepteur d'alarme. Pour plus d'informations, voir section 4.4.3 "*Messages d'erreur*".

Dans le réglage d'usine, les composants suivants sont surveillés :

Surveillance de la liaison radio

La liaison radio entre le TA72 et tous les transmetteurs sans fil programmés est testée toutes les 21 heures. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la liaison radio sont transmis automatiquement.

État de charge de la batterie dans les transmetteurs sans fil

L'état de charge de la batterie des transmetteurs sans fil est testé toutes les 21 heures. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur est transmis automatiquement.

Charge de la batterie, TA72

La batterie interne est testée toutes les douze heures (toutes les deux heures dans le cas d'une panne d'alimentation). Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, un message d'erreur sonore est émis par l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement du chargement de la batterie sont transmis automatiquement.

Surveillance de la tension du secteur

En cas de panne secteur sur le TA72, un message d'erreur sonore est émis par l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la tension du secteur sont transmis automatiquement.

Surveillance des performances

En cas de panne de la transmission sur la ligne téléphonique (analogique) et Ethernet (LAN), un message d'erreur sonore est émis sur l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la ligne sont transmis automatiquement. Dans le cas de la ligne téléphonique Ethernet, cela a lieu après une minute.

9 Nettoyage, désinfection, maintenance, réutilisation

L'installateur doit procéder aux vérifications suivantes :

- Vérifier que le boîtier de l'appareil de téléassistance ne présente aucune fissure ou choc.
- Tester les fonctions des touches et vérifier que les espaces entre les touches sont propres.
- Vérifier régulièrement que les câbles ne sont pas endommagés.
- Vérifier le respect des consignes de sécurité (voir section 1 "Sécurité").

9.1 Nettoyage et désinfection

Nettoyez le TA72 et l'émetteur sans fil avec un chiffon sec et doux ou avec une brosse douce. Retirez la saleté tenace avec un chiffon humide et un produit de nettoyage de pH neutre. Pour désinfecter le TA72 et l'émetteur sans fil, TeleAlarm conseille d'utiliser un désinfectant sans alcool dont l'efficacité est prouvée (selon la liste de VAH, Association for Applied Hygiene), p. ex. Incidur®.



REMARQUE

N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, corrosifs ou agressifs. Ceci endommagerait le TA72 et l'émetteur sans fil. Veillez à ce que les contacts électriques n'entrent pas en contact avec de l'humidité pendant le nettoyage.

Ne vaporisez pas de produit de nettoyage ou de désinfectant directement sur le TA72.



Si un liquide s'est infiltré dans les trous du haut-parleur ou dans les touches du TA72, il suffit de mettre l'appareil à l'envers pour que le liquide s'échappe. Secouez doucement si nécessaire. Effectuez un test pour vérifier que les fonctions vocales marchent correctement (voir section 8.5 "Consignes de test").

9.2 Maintenance

Un technicien doit effectuer la maintenance lors de chaque changement d'utilisateur. Pour que le TA72 puisse offrir une sécurité maximale pendant toute sa durée de vie, la maintenance doit être effectuée au moins tous les cinq ans en l'absence de changement d'utilisateur.

1. Remplacez la batterie de secours du TA72 au plus tard après cinq ans, voir section 9.5 "*Remplacement de la batterie interne*". TeleAlarm recommande de remplacer la batterie par une batterie de rechange de TeleAlarm après trois ans (numéro de commande T.200.001.296).
2. Remplacez la batterie de l'émetteur sans fil au plus tard après cinq ans, voir section 9.6 "*Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil*".
3. Désinfectez et nettoyez le TA72 et l'émetteur sans fil, voir section 9.1 "*Nettoyage et désinfection*".
4. Vérifiez que le boîtier du TA72 et de l'émetteur sans fil ne présentent aucun dommage mécanique. Les boîtiers endommagés peuvent être remplacés par TeleAlarm ou indépendamment.
5. Vérifiez que les câbles de connexion ne présentent aucun contact endommagé ou détaché. Remplacez les câbles de connexion défectueux par des câbles TeleAlarm d'origine.
6. Effectuez un test de fonctionnement. Pour cela, un appel d'urgence test doit être déclenché via la touche d'urgence et l'émetteur sans fil, voir section 8.5 "*Consignes de test*".

Si le technicien responsable n'est pas en mesure d'effectuer la maintenance des appareils de téléassistance en totalité et si les appareils de téléassistance ne sont pas en parfait état, il convient de les faire contrôler et remettre en état par TeleAlarm.

9.3 Réutilisation

Le TA72 et l'émetteur sans fil sont adaptés pour être réutilisés par d'autres utilisateurs. En vue de la réutilisation, le personnel autorisé doit préparer l'appareil de téléassistance et l'émetteur sans fil de la manière suivants :

1. Désinstallation : Débranchez toutes les fiches de l'appareil de téléassistance. Commencez par l'alimentation électrique.
2. Désinfectez, nettoyez et effectuez la maintenance des appareils de téléassistance, voir section 9.1 "*Nettoyage et désinfection*" et section 9.2 "*Maintenance*".
3. Désinfectez à nouveau le TA72 et l'émetteur sans fil avant de les emballer.
4. Si nécessaire, faites contrôler et remettre en état les appareils de téléassistance par TeleAlarm.
5. Remplacez les accessoires manquants et l'aide-mémoire, voir section 3 "*Contenu de l'emballage*".
6. Programmez le TA72 et l'émetteur sans fil pour le nouvel utilisateur.

9.4 Mise au rebut de l'appareil de téléassistance

Les appareils électriques ou électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination respectueuse de l'environnement (conformément à la directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques). Afin de mettre au rebut les appareils électriques ou électroniques obsolètes, vous devez utiliser les systèmes de collecte et de renvoi mis en place dans le pays concerné. Les batteries obsolètes doivent être éliminées de la même manière.



9.5 Remplacement de la batterie interne

La batterie de secours du TA72 a une durée de vie limitée et doit être remplacée au bout de trois ans, ou si l'appareil de téléassistance annonce l'erreur <Batterie vide>. Remplacez la batterie même si l'appareil de téléassistance est continuellement raccordé à l'alimentation secteur.



REMARQUE

Le TA72 ne doit être réparé que par un personnel formé et autorisé.

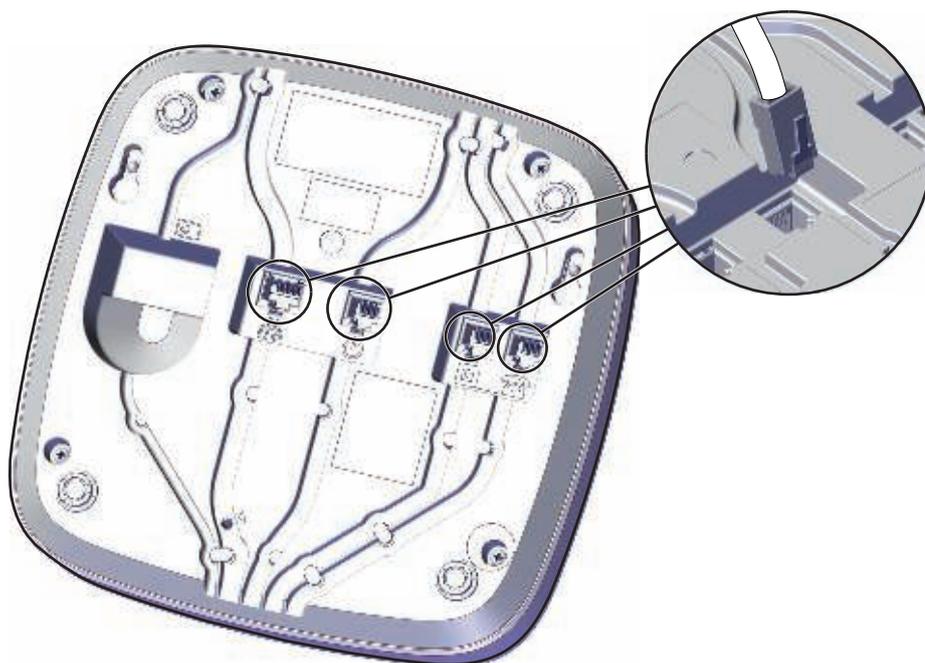


REMARQUE

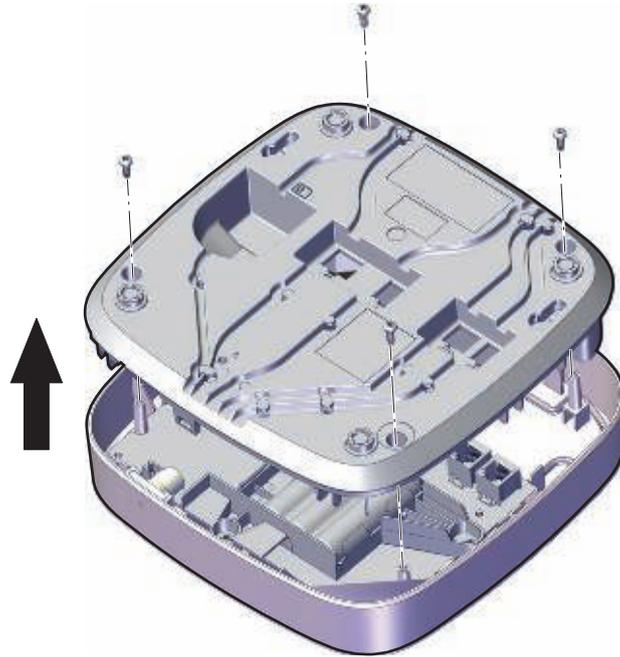
Utilisez uniquement des batteries d'origine fabriquées pour l'appareil concerné et fournies par TeleAlarm. Toute autre batterie pourrait endommager l'appareil.

Pour remplacer la batterie :

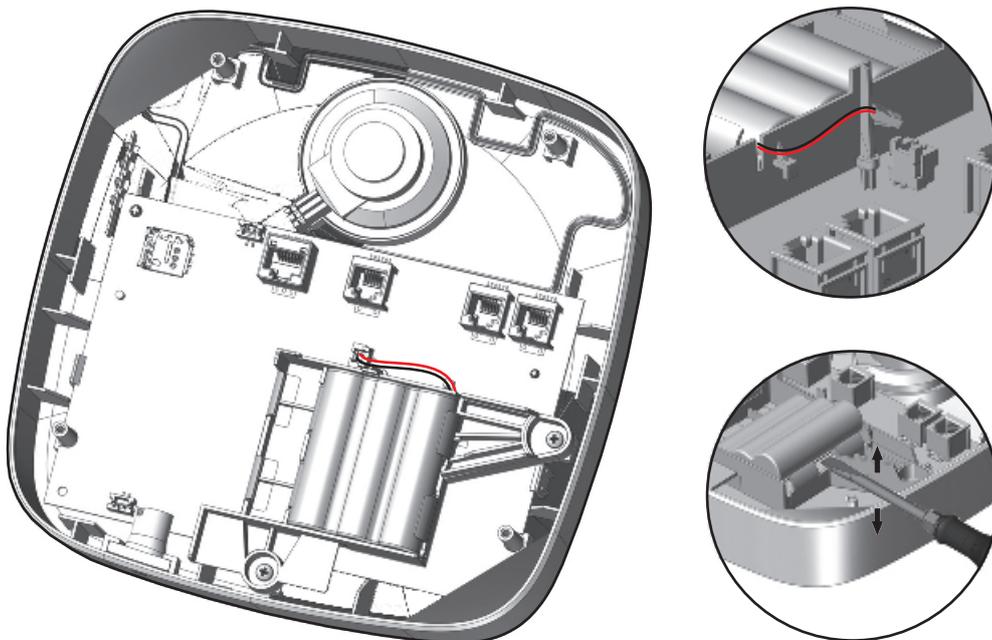
1. Débranchez toutes les fiches de l'appareil de téléassistance. Commencez par l'alimentation électrique.



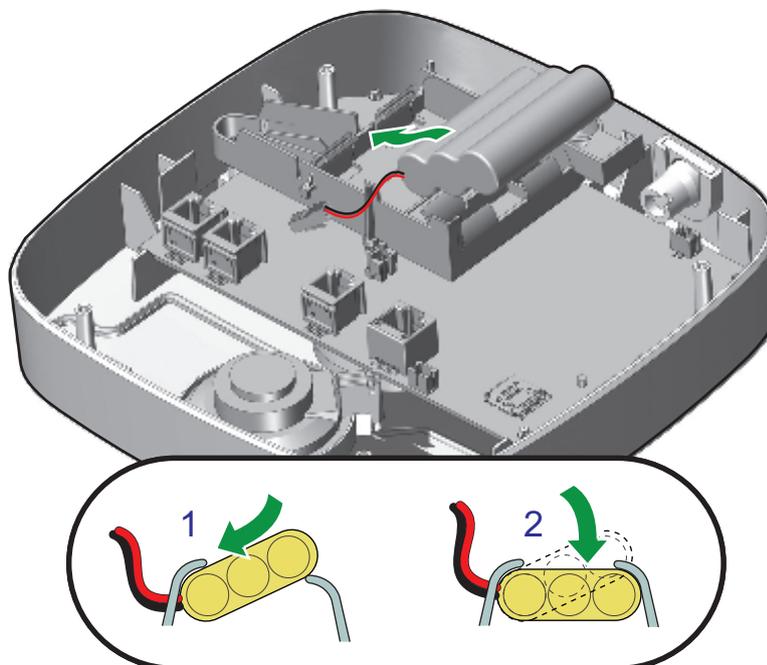
2. Dévissez les quatre vis sur la face inférieure de l'appareil de téléassistance et retirez le capot inférieur.



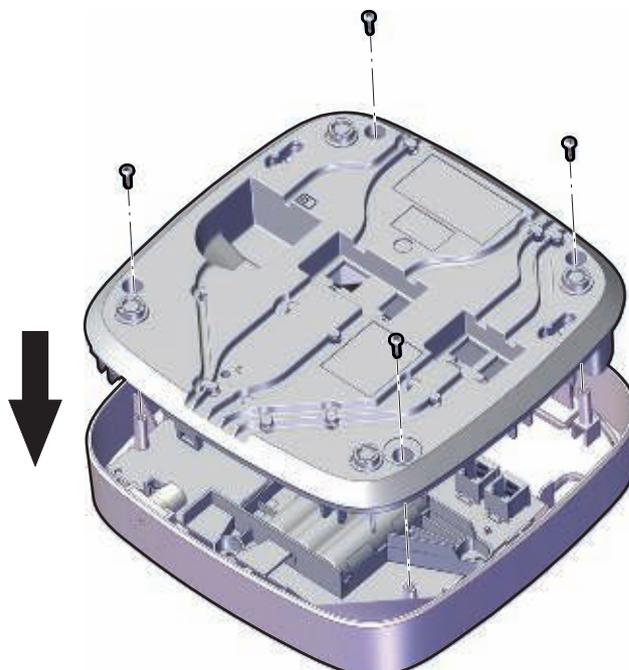
3. Débranchez la fiche de la batterie de secours de l'appareil.
4. Soulevez la batterie à l'aide d'un tournevis et dégagez-la des deux entretoises. Retirez-la délicatement.



5. Insérez la batterie neuve en la guidant sous l'une des deux entretoises.
6. Exercez ensuite une pression sur l'autre côté de la nouvelle batterie jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche dans l'entretoise.
7. Branchez la fiche de la batterie de secours dans l'appareil.



8. Replacez le capot sur l'appareil et vissez les quatre vis.



9. Rebranchez toutes les fiches sur l'appareil de téléassistance, comme expliqué section 5.3 "*Connexion de l'appareil de téléassistance TA72*".
10. Effectuez un test comme expliqué section 8.5 "*Consignes de test*".
11. Mettez la batterie usagée au rebut comme cela est décrit section 9.4 "*Mise au rebut de l'appareil de téléassistance*".

9.6 Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil

La batterie de l'émetteur sans fil doit être remplacée lorsque la LED intégrée clignote trois fois lorsque vous appuyez sur la touche.

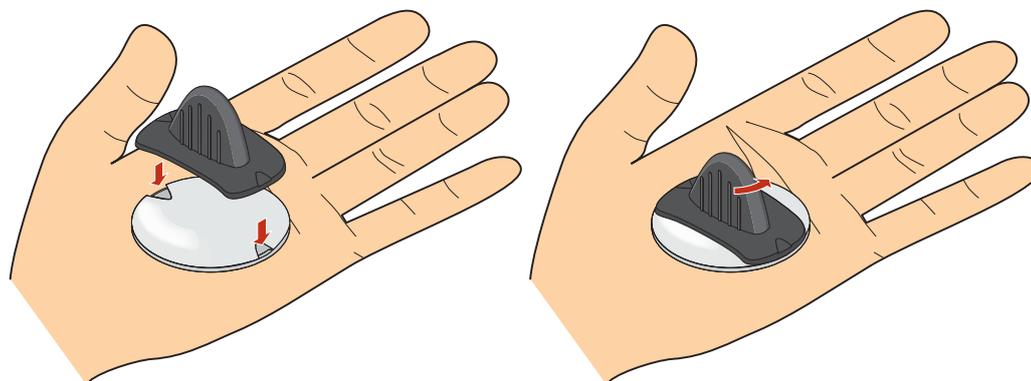


REMARQUE

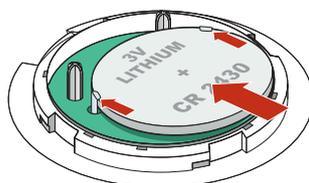
L'émetteur sans fil ne doit être réparé que par un personnel formé et autorisé.

Pour remplacer la batterie :

1. Ouvrez l'émetteur sans fil à l'aide de l'outil dédié.



2. Retirez la batterie usagée.
3. Insérez la nouvelle batterie (CR2430).



4. Fermez doucement l'émetteur sans fil à l'aide de l'outil dédié.
5. Effectuez un test comme expliqué section 8.5 "Consignes de test".
6. Mettez la batterie usagée au rebut comme cela est décrit section 9.4 "Mise au rebut de l'appareil de téléassistance".



AVERTISSEMENT

L'ingestion de batteries de type bouton peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort. Ne laissez pas les batteries neuves ou usagées à portée des enfants.

Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

10 Annexe

10.1 Caractéristiques techniques TA72

Dimensions (H x l x P)	50 x 191 x 191 mm
Poids	Environ 0,6 kg
Plage de températures admissibles	– Fonctionnement : +5 °C à +40 °C – Stockage : -20 °C à +60 °C
Humidité relative maximale	93 %
Altitude	Jusqu'à 5 000 m
Alimentation à découpage	Adaptateur secteur entrée 100 – 240 V CA / 0,18 A (entrée) 5.9 V CC / 1 A (sortie)
Batterie de secours	Batterie NiMH 3,6 V, 2 Ah
Durée de fonctionnement de la batterie	Min. 48 heures avec un appel de 30 minutes. Durée à la date d'achat et pour une batterie complètement chargée
Consommation	– Environ 135 mA en mode veille avec alimentation secteur – Environ 30 mA en mode veille sur batterie
Canaux de communication	Ethernet/VoIP, téléphonie analogique.
Fréquence	869.2125 MHz (fréquence appareil de téléassistance UE)
Récepteur RF	Conforme à la classe 1, conform. à la norme EN 300220-1 V3.1.1
Degré de protection*	IP32 (IP30 pour le montage mural) conformément à IEC 60529
Classification environnementale	Classe 1 conformément à la norme EN 50134-3
Nombre max. d'émetteurs sans fil ou de détecteurs	10
Protocoles d'appel d'urgence	Multi-protocole (SCAIP, RBIP, téléphone, RB2000, RB2000E, TTnew+, CPC, BS8521)
Numéros d'appel programmables	10 destinataires d'appel affectés librement aux différents groupes d'événements
Réglage du volume	8 niveaux
Message vocal	Enregistrable, max. 10 secondes
Portée mains-libres	Min. 15 m par rapport au TA72 (possibilité de communication vocale lorsque le téléphone est raccroché)
Fonction auto-test/appel de contrôle	Ligne téléphonique analogique: Librement sélectionnable entre 1 et 28 jours. Connexion LAN : Librement sélectionnable entre 1 et 999 heures
Langues disponibles	Allemand, anglais, espagnol, français, néerlandais
Assistance à l'utilisateur	Mode voix artificielle désactivée
Guidage de l'utilisateur	Sortie vocale et voyants LED
Options de paramétrage	– LAN à l'aide de Configuration Manager – Téléparamétr. via l'outil en ligne TeleAlarm® Cloud Services – Téléparamétrage à partir d'un centre de téléassistance – Mode Service

Connectivité	<ul style="list-style-type: none"> – LAN/Ethernet (10/100 Mo/s) – Ligne RTC – Téléphone externe
--------------	--

*) Signification du premier chiffre du degré de protection IP32 ou IP30 : **3** correspond à une protection contre les objets étrangers solides avec un diamètre $\geq 2,5$ mm et contre l'accès avec un outil. Signification du deuxième chiffre : **2** correspond à une protection contre l'eau de ruissellement si le boîtier est incliné de 15° . **0** correspond à l'absence de protection contre l'eau.

10.2 Caractéristiques techniques de l'émetteur sans fil

Dimensions (H x P)	11 x 41 mm
Poids	15 g
Plage de températures admissibles	<ul style="list-style-type: none"> – Fonctionnement: -10°C à $+55^\circ\text{C}$ – Stockage: -20°C à $+80^\circ\text{C}$
Alimentation électrique	Batterie au lithium remplaçable CR2430
Consommation	<ul style="list-style-type: none"> – Puissance de transmission : max. 22 mA – État inactif : max. 3 μA
Durée de vie de la batterie	Environ 5 ans si un appel d'urgence est déclenché chaque jour. L'appareil de téléassistance surveille automatiquement la liaison radio et la batterie toutes les 21 heures
Fréquence	869.2125 MHz (fréquence appareil de téléassistance UE)
Stabilité (0°C à $+55^\circ\text{C}$)	< 2.5 kHz
Modulation	FSK
Antenne	Boucle intégrée
Intensité rayonnée	Environ 320 μW
Degré de protection*	IP67 conformément à IEC 60529
Classification environnementale	II
Portée maximale	<ul style="list-style-type: none"> – A l'intérieur des bâtiments : 30 – 50 m (en fonction de la structure des bâtiments) – A l'extérieur : max. 300 m

*) Signification du premier chiffre du degré de protection IP67 : **6** correspond à la protection contre la pénétration de poussière. Signification du deuxième chiffre : **7** correspond à la protection contre toute immersion de 30 minutes max. à une profondeur ne dépassant pas 1 mètre.

10.3 Certifications et homologations

Directives européennes	LVD 2014-35-EU, CEM 2014-30-EU, RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE
Conforme aux normes	<ul style="list-style-type: none">- EN 50134-1- EN 50134-2- EN 50134-3- EN 50134-5- EN 301489-1 V2.1.1- EN 301489-3 V1.6.1- EN 62368-1- EN 62479- EN 50130-4- EN 55032- EN 300220-2 V3.1.1 (récepteur radio de classe 1)

10.4 Licences

Le micrologiciel de l'appareil de téléassistance TA72 contient une bibliothèque, appelée lwIP, qui est disponible sous la licence BSD :

Copyright © 2001-2004 Swedish Institute of Computer Science. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation de la bibliothèque lwIP sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
3. Le nom de l'auteur ne doit pas être utilisé pour approuver ni promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite spécifique préalable.

Ce logiciel est fourni par l'auteur « en l'état » sans qu'aucune garantie n'y soit attachée, que ce soit expresse ou implicite, incluant, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à une fin particulière. En aucun cas l'auteur ne pourra être tenu pour responsable de dommages directs, indirects, accessoires, spéciaux, exemplaires ou consécutifs (y compris, mais non limité à, des achats de biens ou de services de remplacement ; la perte d'utilisation, de données ou de bénéfices ; ou l'interruption des activités) quelles qu'en soient les causes et quel que soit le type de responsabilité, contractuelle, sans faute ou fondée sur un délit civil (y compris par négligence ou autre) résultant de l'utilisation de ce logiciel, même sur réception d'un avis concernant la possibilité de tels dommages.

10.5 Conformité

Toutes les pièces connectées doivent respecter l'isolation électrique selon TNV3, EN 60950. Le TA72 est conçu pour fonctionner sur le réseau téléphonique analogique public et un réseau Ethernet. L'émetteur sans fil fourni avec l'appareil de téléassistance utilise la fréquence réservée aux appels d'urgence en Europe.

Nous, TeleAlarm®, déclarons que les produits susmentionnés sont fabriqués conformément aux directives européennes LVD 2014-35-EU, CEM 2014-30-EU, RED 2014/53/UE et RoHS 2011/65/UE.

TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Suisse
Tél.: +41 (0) 32 911 11 11
info-fr@telealarm.com

© Copyright TeleAlarm SA, 2020

TeleAlarm Europe GmbH - Office Benelux
Kaldenkerkerweg 20
5913 AE Venlo
Pays-Bas
Tél.: Belgique: +32 (0) 473 81 90 13
info-belux@telealarm.com